

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom

Seduta del
29.04.2026Uhr – Ore
19:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Bürgermeister	HOLZNER Christoph	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	KRÖSS Roswitha	Vice-Sindaca		
Gemeindereferentin	FREI UNTERHOLZNER Elisabeth	Assessore		
Gemeindereferentin	GASSEBNER STEINKELLER Maria	Assessore		
Gemeindereferentin	LOCHMANN Annabell Elisabeth	Assessore		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Frau/HerrRiconosciuto legale il numero degli intervenuti, la/il
Signora/e

HOLZNER Christoph

in ihrer/seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt
wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Allgemeine Verwaltung - Inanspruchnahme
der von der Südtiroler Gemeindenverband
Genossenschaft beim Unternehmen Nextcloud
angekauften Wartungsleistungen für
Clouddienste 2026 - 2029**

**Servizi generali - ricorso al supporto per servizi
cloud, acquistato dalla Consorzio dei Comuni
della Provincia di Bolzano Società Cooperativa
presso l'impresa Nextcloud 2026 - 2029**

Vorausgeschickt, dass die Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft den Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und weiteren Körperschaften seit geraumer Zeit die Plattform Nextcloud für die Datenablage sowie für weiterführende digitale Dienste zur Verfügung stellt. Dieses System dient der Speicherung und Verwaltung von Daten auf den Servern des Gemeindenverbandes. Die Anwendung ermöglicht unter anderem die einfache Weiterleitung von Dokumenten an Mitglieder einzelner Organe und Kommissionen sowie die Bereitstellung von Unterlagen im Rahmen der interkommunalen Zusammenarbeit;

Nach Einsichtnahme in die Mitteilung Nr. 42/2026 des Südtiroler Gemeindenverbandes betreffend die Wartungsdienstleistungen der Firma Nextcloud für den Zeitraum 2026 – 2029;

Berücksichtigt, dass für den Wartungszeitraum 2026 bis 2029 festgelegt wurde, dass den interessierten Körperschaften für die Clouddienste ein Gesamtbeitrag von € 971,31 (+ MwSt.) innerhalb Mai 2026 in Rechnung gestellt wird;

Als notwendig und gerechtfertigt erachtet, die gegenständlichen Wartungsleistungen in Anspruch zu nehmen;

Nach Einsichtnahme in die Mitteilung des Südtiroler Gemeindenverbandes Nr. 81/2018, welche bekräftigt, dass die Aufträge der Mitglieder an den Gemeindenverband der Rückverfolgbarkeit der Zahlungen nicht unterliegen und daher nicht mit einem CIG versehen sein müssen;

Nach Einsichtnahme in:

- das geltende Strategiedokument;
- den geltenden Haushaltsvoranschlag;
- den Arbeitsplan zum geltenden Haushaltsvoranschlag;
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung,
- die geltende Gemeindegesetz;
- die geltende Gemeindeverordnung über die Regelung der Verträge;
- die geltende Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;
- der Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und der Bezirksgemeinschaften (LG vom 12. Dezember 2016, Nr. 25);
- des staatlichen Einheitstextes der Gemeindeordnung (GvD vom 18. August 2000, Nr. 267);

Für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 für unverzüglich vollstreckbar zu erklären, um die Folgemaßnahmen so schnell wie mög-

Premesso che la Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa mette a disposizione da tempo ai Comuni, alle Comunità comprensoriali e ad altri enti la piattaforma Nextcloud per l'archiviazione dei dati e per ulteriori servizi digitali. Tale sistema è destinato alla memorizzazione e gestione dei dati sui server del Consorzio dei Comuni. L'applicazione consente, tra l'altro, la facile trasmissione di documenti ai membri dei diversi organi e commissioni nonché la messa a disposizione di documentazione nell'ambito della collaborazione intercomunale;

Vista la comunicazione n. 42/2026 del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano riguardante il Supporto per i servizi della ditta Nextcloud per il periodo 2026 - 2029;

Considerato che per il periodo di manutenzione 2026–2029 è stato stabilito che agli enti interessati verrà fatturato, entro il mese di maggio 2026, un importo complessivo di € 971,31 (+ IVA) per i servizi cloud di archiviazione dati;

Ritenuto necessario e giustificato ricorrere al supporto in oggetto;

Vista la comunicazione n. 81/2018 del Consorzio dei comuni della Provincia di Bolzano che ribadisce che gli affidamenti dei soci al Consorzio stesso non sono soggetti alla tranciabilità dei pagamenti e pertanto non devono essere corredati da CIG;

Visto:

- al vigente documento unico di programmazione;
- al vigente bilancio di previsione;
- al piano operativo per il vigente bilancio di previsione;
- il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente;
- lo statuto comunale;
- il vigente regolamento comunale per la disciplina dei contratti;
- il vigente regolamento comunale di contabilità;
- all'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali (LP del 12 dicembre 2016, n. 25);
- al testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali (d.lgs. del 18 agosto 2000, n. 267);

Ritenuto necessario di dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018, al fine di garantire un'esecuzione celere dei provvedimenti

lich umsetzen zu können;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (XGmYX2K7a+5gZm7gccxO5lyl/QfbW/AN0oKa+NFpixA=)
- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (sIV0t4x-rcX+zbR2UQiCU6F8lyrC45jM5NNfi5vLR8b8=);

BESCHLIEßT DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig in gesetzlicher Form:

- 1) die von der Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft für den Zeitraum 2026 – 2029 beim Unternehmen Nextcloud angekauften Wartungsleistungen für Clouddienste in Anspruch zu nehmen;
- 2) darauf hinzuweisen, dass die Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft für diese Leistungen der Gemeinde innerhalb Mai 2026 den Betrag von € 971,31 (+ MwSt.) in Rechnung stellen wird;
- 3) die Gesamtausgabe von Euro 1.185,00 wird gemäß nachstehender Übersicht finanziert:

<i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i>	<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Kostenstelle Centro di costo</i>	<i>Betrag Importo</i>
413	2026	01111.03.29900	11100	1.185,00 €

- 4) diesen Beschluss aus den in den Prämissen angeführten Gründen, mit eigener Abstimmung mit einstimmigem Ausgang im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären;

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Re-

consecutivi;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (XGmYX2K7a+5gZm7gccxO5lyl/QfbW/AN0oKa+NFpixA=)
- alla regolarità contabile (sIV0t4xrcX+zbR2UQiCU6F8lyrC45jM5NNfi5vLR8b8=);

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA

ad unanimità di voti espressi nella forma di legge:

- 1) i ricorrere al supporto per servizi cloud, acquistato dalla Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa per il periodo 2026 - 2029 presso l'impresa Nextcloud;
- 2) i dare atto che la Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa fatturerà al Comune, entro il mese di maggio 2026, l'importo di € 971,31 (+ IVA) per tali prestazioni;
- 3) di finanziare la spesa totale di euro 1.185,00 come risulta dal seguente prospetto:

- 4) di dichiarare, per i motivi citati in premessa, con ulteriore votazione unanimamente espressa la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018;

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori

kurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
HOLZNER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la
Segretaria comunale
Dr. INNERHOFER Hella

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale